

ОТЗЫВ

на диссертационную работу Мухиддиновой Тахмины Хамрокуловны на тему «Этнолингвистический анализ лексики поверий и традиций в таджикском языке и их соответствий в английском», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка

Несмотря на существующую богатую литературу по проблемам сопоставительного изучения лексики таджикского и английского языков, проблемы типологического и сравнительно-сопоставительного исследования и истоков её становления и стандартизации в таджикском и английском языках к настоящему времени всё еще остаются малоизученными. Эта проблема актуальна не только для сопоставительной лингвистики таджикского и английского языков, но и для всего сопоставительного языкознания в целом. Выявление сходств и различий в лексических системах двух языков, в частности, лексики обрядов и традиций вызывает особый интерес.

Тема, избранная диссертантом Мухиддиновой Т.Х., актуальна и представляет собой большой интерес для исследования столь важной области лингвистики, какой являются лексика поверий и традиций и в таджикском и английском языках, как в общетеоретическом, так и в практическом плане. Впервые на богатом фактическом материале изучаются наиболее тонкие семантические оттенки лексики поверий и традиций в таджикском языке и их соответствия в английском языке в лингвистическом и этнолингвистическом плане.

Актуальность представленной диссертации Мухиддиновой Т.Х. также заключается в том, что национально-культурная идентичность, содержащаяся в семантике лексики народных поверий и традиций в лингвистических и этнолингвистических терминах таджикского и английского языков, до сих пор недостаточно изучена, а именно в этнолингвистических терминах. При изучении и анализе двух и более языковых систем, выявлении общих точек сходства и различий не только на лингвистическом, но и на этнолингвистическом, культурно-историческом уровне можно получить обширную и углубленную информацию о языке.

На современном этапе развития языка вопросы этнолингвистического анализа лексики рассматриваются лишь в немногих работах, посвященных изучению лексики. Изучение лексики поверий и традиций в лингвистических и этнолингвистических терминах таджикского и английского языков демонстрирует, что в них наиболее отчетливо сохраняются такие фрагменты мировоззрения, как обряды, обычаи, традиции и образ жизни народа.

Всестороннее изучение языковой единицы требует учета экстралингвистических факторов. Этот подход, получивший столь широкую поддержку в лингвистических кругах, привел к развитию новых отраслей науки: этнолингвистики и лингвокультурологии. С тех пор многие культурные явления, основанные на мировоззрении народа, получили научное объяснение и соответствующую интерпретацию. Все, что подлежит анализу, является результатом длительного процесса познания человеком окружающей действительности и рассматривается как основа этнолингвистических исследований.

Основной целью исследования является раскрытие важных смысловых оттенков единиц языка при рассмотрении лексики и приёмов их употребления, а в их задачу входит проведение лексикографического анализа ключевых слов, лексики поверий и традиций в таджикском и английском языках на материале толковых, этимологических, фразеологических, синонимических словарей таджикского и английского языков, определение лингвистических способов выражения лексики поверий и традиций в таджикском и английском языках, выявление лексических особенностей поверий и традиций в таджикском и их соответствия в английском языке в этнолингвистическом плане.

Во введении, как правило, обосновывается выбор и актуальность темы работы, определяются объект, предмет, цель и основные задачи исследования. Вкратце излагается содержание литературы, относящийся к данной теме, а также интерпретируется научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования. Автор диссертации Мухиддинова Т.Х. отмечает, что в работе подробно рассматриваются все структурно-словообразовательные и семантические особенности лексики обрядов и традиций в таджикском и английском языках.

Объектом исследования является понятие лексики поверий и традиций в таджикском языке и их соответствия в английском языке в этнолингвистическом плане как фрагмент концептуальной картины мира таджикского и английского языков, представленный в общелитературной лексике, а также в паремиологии и фразеологии, рассмотрение лексической семантики и ее типов, разновидностей лексики поверий и традиций в таджикском языке и их соответствия в английском языке.

Основными методами исследования являются концептуальный анализ, семантическая интерпретация и классификация лингвистических фактов. Для выявления определенных закономерностей в работе использовались методы семантического анализа.

Научная новизна исследования заключается в том, что до сих пор лексика поверий и традиций в таджикском языке и их соответствия в английском языке в этнолингвистическом плане не были предметом специального лингвистического исследования. В диссертации Мухиддиновой Т.Х. впервые выявлены этнолингвистические, лексико-семантические и словообразовательные особенности слов, выражающих поверья и традиции, основанные на произведениях искусства, определено место лексики в иерархических отношениях в семантической структуре лексической системы сравниваемых языков.

Наряду с достигнутым, Мухиддиновой Т.Х. необходимо обратить внимание на некоторые моменты, которые могут повлиять на качество следующих научных исследований:

1. В диссертации местами исследуемые лексические единицы не снабжены переводом на русский язык.
2. Диссертанту следовало обратить особое внимание лексике зороастрийской религии в поверьях и приметах в таджикском языке
3. В диссертации имеются некоторые стилистические упущения.

Однако, эти замечания носят частный характер и не влияют на общую ценность выполненного диссертационного исследования.

Диссертация Мухиддиновой Т.Х. представляет собой важное исследование, выполненное на хорошем научно-теоретическом уровне, отличается строгостью, стройностью и корректностью подачи материала; характеризуется единством в связи с общей установкой на широкий круг источников, достаточностью библиографии и детальной классификации

исследуемого материала.

Автореферат по своему содержанию отражает основные теоретические положения диссертации. Диссертация «Этнолингвистический анализ лексики поверий и традиций в таджикском языке и их соответствий в английском» представляет собой научно-квалификационную работу, в которой содержится решение задачи, имеющей непосредственное отношение к языкознанию и соответствует требованиям, изложенным в «Положении о порядке присуждения ученых степеней», а ее автор - Мухиддинова Тахмина Хамрокуловна заслуживает присуждения ученой степени доктора наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Рецензент:

доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры русского языка как иностранного
директор института международного образования
ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный
социально-педагогический университет»
Дмитриева Ольга Александровна

Контактная информация:

400005, г. Волгоград, пр. им. В.И.Ленина, 27
Тел. +7 9889651863
e-mail: dmoa@yandex.ru

09.09.2022 г.



Подпись	<i>Карлушова О.А.</i>
Должность	секретарь
	Карлушова О.А.
	09.09.2022 г.